



pour appareils Reflex Canon / Nikon

MODE D'EMPLOI



Merci d'avoir acheté un flash Nissin

Avant d'utiliser votre flash, prenez le temps de lire ce mode d'emploi pour bien comprendre le fonctionnement et en tirer le meilleur parti. Reporter également au mode d'emploi de votre appareil photo.

Le Nissin i40 pour Canon and Nikon est conçu pour les reflex numériques Canon et Nikon, pourvus des derniers modes de contrôle with the TTL. Merci de noter que le i40 Canon et Nikon n'est pas utilisable avec d'autres marques.

FONCTIONS SPECIFIQUES

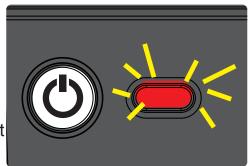
Le i40 comporte un sélecteur rotatif afin de se déplacer rapidement dans les réglages.

Fonction de protection du flash :

Lorsque la diode rouge commence à clignoter, cela veut dire que le flash est en surchauffe.

La diode passe au rouge quand le flash.

Quand la diode passe au vert, le flash est cahrhé et prêt à déclencher.



Appareils compatibles

Veuillez vous reporter à la dernière liste de compatibilité pour plus de détails : http://www.nissin-japan.com ou http://www.nissindigital.com

CONSIGNES DE SECURITE

Ces consignes sont importantes pour le bon usage du produit en toute sécurité. Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser votre flash.



AVERTISSEMENT

Ce symbole signifie un danger possible, un accident grave si les instructions suivantes ne sont pas respectées.

- Un flash comporte des composants électriques à haut voltage. Ne tentez pas d'ouvrir ou réparer le flash. Dirigez vous vers un centre SAV agrée ou chez votre revendeur.
- Ne touchez pas les les composants internes après une chute ou si le produit est cassé.
- Ne déclenchez pas directement dans les yeux de près, vous pourriez endommager les yeux.
- Attention avec les bébés, il est recommandé de maintenir une distance minimum de 1 mètre du sujet. Ou d'utiliser soit le diffuseur soit de travailler en lumière indirecte sur un mur ou plafond pour réduire l'intensité lumineuse.
- Ne pas utiliser le flash à proximité d'un gaz inflammable, ou de produits chimiques.
 Cela peut entraîner un feu ou un choc électrique.
- Ne touchez pas le flash avec les mains humides ou dans l'eau. Le flash utilise un courant à haut voltage et peut provoquer un choc électrique.
- Ne pas flasher directement un conducteur automobile ou autres véhicules.
- Ne pas coller la fenêtre du flash et déclencher contre la peau vous pourriez être brulé.
- Mettre les piles dans la bonne position. Si les polarités ne sont pas respectées, il peut en résulter des fuites, de la chaleur exothermique ou une explosion.
- N'utilisez pas le mousqueton fourni pour l'alpinisme.

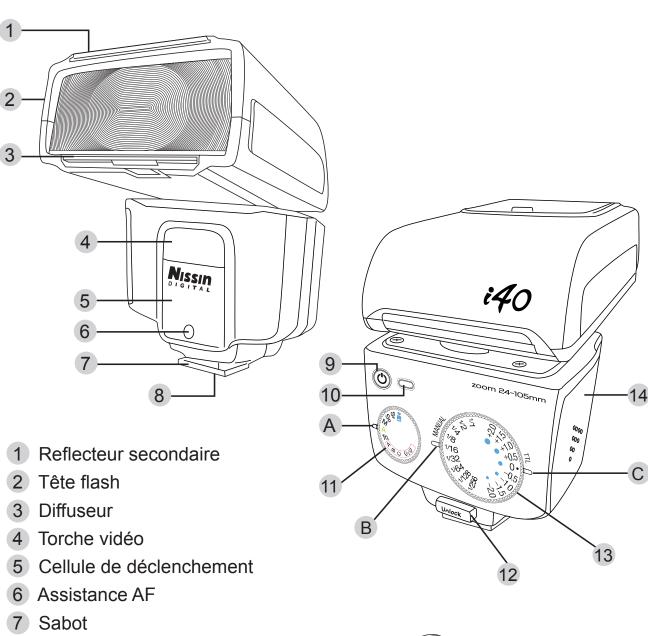


AVERTISSEMENT

Ce symbole renvoie à des conditions qui peuvent endommager le produit.

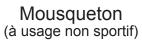
- Ne laissez pas votre flash sous une température supérieure comme sur une plage automobile.
- Ce flash n'est pas étanche, gardez le à l'abri de la pluie, la neige ou un endroit humide rain.
- Ne pas utiliser de benzine, diluant ou autres agents alcooliques pour le nettoyer.
- Ne pas utiliser ce flash avec d'autres appareils photo que ceux qui figurent dans la liste de compatibilité, vous pourriez endommager les circuits.
- Retirer les piles lors d'un stockage prolongé.
- Ne pas donner de choc sur le flash, ni le projeter sur une surface dure.

Nomenclature



- 8 Contact central
- 9 Interrupteur On / Off
- 10 Lampe pilote (bouton Test)
- 11 Molette de fonction
- 12 Touche déverrouillage
- 13 Molette de puissance
- 14 Porte compartiment piles
- A Témoin A
- B Témoin B
- C Témoin C



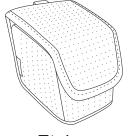




Soft box



Support de flash



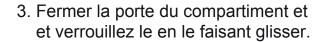
Etui

Opération de base

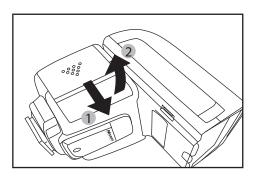
Mise en place des piles

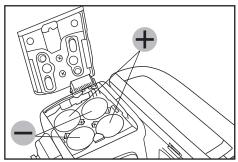
Modèles utilisables - piles Alcaline, piles Lithium ou accus NiMH.

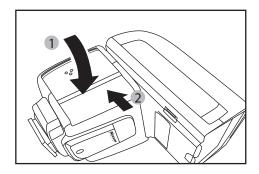
- 1. Ouvrir le compartiment piles et insérer 4 piles taille AA comme indiqué sur le dessin.
- 2. Assurez vous de respecter les polarités + et des contacts du compartiment de piles.



Quand le temps de charge excède 30 secondes, remplacer les piles par des neuves ou rechargez les accus (accus rechargeables).







NOTE

Il est recommandé d'utilser 4 piles de la même marque et du même type, et de les remplacer toutes en même temps.

Une mauvaise insertion de chaque pile ne produira pas de contact électrique.

Opération de base

i40 économiseur d'énergie

Afin de prolonger la vie des piles, le i40 se met automatiquement en veille, en mode A, en mode TTL et en mode manuel après 2 minutes d'inactivité; en mode SD, en mode SF et en mode esclave TTL sans fil, après 5 minutes d'inactivité.

Quand le i40 est en veille le témoin lumineux de charge clignote toutes les 2 secondes indiquant que le flash est en veille. Pour réactiver le i40, appuyer à mi-course sur le déclencheur de l'appareil, ou appuyer sur n'importe quelle touche du flash.

Si le i40 n'est pas utilisé après 60 minutes, le flash s'éteint complètement.

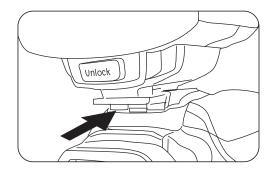
Pour le rallumer procéder normalement.

Protection de surchauffe

Si vous déclenchez plus de 20 à 30 fois de suite à pleine puissance, le i40 s'éteint automatiquement afin de protéger les circuits d'une surchauffe. Vous pourrez le rallumer après 15 minutes de repos. La lampe pilote clignote en rouge toutes les 1.5 secondes.

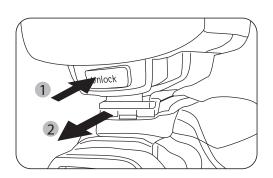
Montage du i40 sur le boîtier

- Glisser le sabot du i40 dans la griiffe du boîtier.
- 2. Verrouiller la broche contre la griffe pour un bon contact.



Démontage du i40

 Appuyer sur la touche de déverouillage et faire glisser vers l'extérieur le sabot du i40.



Mise en route

- Appuyer sur l'interrupteur On/ Off et la lampe Pilote passe au rouge, indiquant que le flash est sous tension.
- Le témoin A s'allume.
- En quelques secondes, le témoin Pilote passe au vert. Le i40 est alors prêt à déclencher.
- pour faire un éclair test, appuyer sur la touche pilote.
- pour éteindre le flash, maintenir pendant 1 seconde la touche On/Off.



Touche fonctions

i40: Modes et Fonctions

Faire tourner la molette pour sélectionner une fonction.

- ··· Torche Vidéo

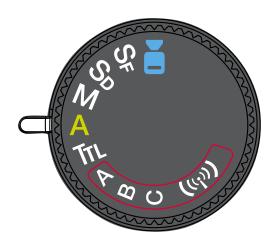
 Torche vidéo intégrée avec 9 niveaux de puissance
- ... Mode Auto

 La quantité de lumière est contrôlée par l'appareil pour une exposition correcte.
- TTL ··· Mode programme TTL

 La quantité de lumière est contrôlée par l'appareil mais l'exposition peut être compensée.
- Mode Manuel

 Mode Manuel -le choix de la puissance désirée se fait sur le flash.
- So ··· Mode Esclave numérique
- SF ··· Mode Esclave argentique
- (((;)))... Mode Esclave TTL Wireless (A/ B/ C)

 Permet d'utiliser plusieurs flashes déportés tout en les controllant en mode TTL ou en mode manuel.



A

i40 Mode Auto

Boîtiers Canon

[P] (Program), [□] (Tout Auto), [Av] (Priorité ouverture),[Tv] (Priorité Vitesse)ou[M] (Manuel);

Boîtiers Nikon

[**P**](Program), [out Auto)[**A**] (Priorité ouverture), [S](Priorité Vitesse)ou [M] (Manuel);

Dans tous les modes de prise de vue ci-dessus, le i40 fonctionnera en mode TTL (ETTL, ETTL-II pour Canon and i-TTL pour Nikon).

- Installer le i40 sur la griffe de l'appareil et appuyer sur la touche on/ off.
- Le témoin A s'allume.
- Mettre le sélecteur de fonction sur le mode "A".
- Le i40 est maintenant réglé pour un contrôle automatique du flash.
- Appuyer à mi-course sur le déclencheur de l'appareil pour faire la mise au point.
- La vitesse, l'ouverture et le témoin (★) sont affichés dans le viseur de l'appareil.
- Prenez la photo. Le i40 déclenche et le résultat est immédiatement visible sur l'écran LCD de l'appareil.
- Lorsque vous zoomez, la tête zoom du flash i40 se règle immédiatement sur la même focale que l'objectif.
- La couverture lumineuse du i40 s'adapte à la focale du zoom de 24mm à 105mm (couverture 35mm film).

Régler le mode choisi sur l'appareil, sélectionner la focale et prenez des images avec le i40 avec facilité.

Le i40 est un accessoire indispensable pour faire des images créatives et réussies. Tous les réglages sont pris en charge par l'appareil, vous pouvez ainsi vous concentrer sur vos photos.

Mode		Vitesse (Duverture	Contrôle par		
Canon	Nikon			le boîtier		
[□]	[AUTO]	Automatique	Automatique	Automatique		
[P]	[P]	Automatique	Automatique	Automatique		
[Tv]	[8]	Manuel	Automatique	Toutes vitesses		
[Av]	[A]	Automatique	Manuel	Tous diaphragmes		
[M]	[M]	Manuel	Manuel	Tous diaphragmes et vitesses		

Synchronisation Haute Vitesse

- Le i40 supporte la synchronisation jusqu'au 1/8,000 de seconde.
- Lampe témoin A allumée.
- Synchro haute vitesse utilisable en modes : A, M, TTL, Wireless mode
- Activer la fonction HSS (Canon)/ Auto FP (Nikon) sur le boîtier.
- Pour plus de détails, reportez vous au mode d'emploi de votre boîtier.

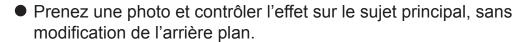


Les plaisirs de la Photographie au flash

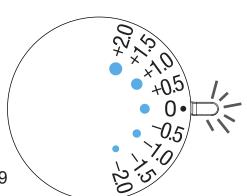
TTL modification de la puissance

Grâce au contrôle TTL du flash, la bonne exposition au flash est contrôllée automatiquement par le boîtier. Si vous le souhaitez vous pouvez renforcer ou affaiblir la lumière du flash, ou bien mettre davantage de lumière sur le sujet principal sans affecter l'arrière plan. Le i40 permet d'ajuster rapidement l'exposition pour chaque cas particulier d'image.

- Mettre en place le i40 sur l'appareil et le mettre sous tension.
- Témoin lumineux A allumé.
- Sélectionner le mode TTL avec la molette
- Témoin lumineux C allumé.
- Pour régler la compensation de puissancet tournez la molette sur le niveau souhaité.
- La compensation d'exposition en TTL est possible sur 9 niveaux en incréments de demie valeur de -2.0, -1.5, -1.0, -0.5, 0, +0.5, +1, +1.5, +2 Ev



Sur certains modèles d'appareil, la compensation d'exposition au flash est disponible sur l'appareil. Lors du réglage depuis l'appareil, si une valeur de compensation est aussi présente sur le flash, les deux valeurs se cumulent. (exemple : une valeur de +1 sur le flash et une valeur de +1.3 sur l'appareil résulteront dans une compensation de +2.3 EV.)



NOTE

Témoin lumineux C en mode TTL:

0: blanc

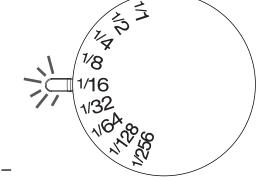
-2.0, -1.5, -1.0, -0.5, +0.5, +1.0, +1.5 and +2.0 : bleu clignotant



Exposition en mode Manuel

Parfois ou pour des effets spéciaux, vous pouvez avoir besoin de votre propre puissance d'exposition au flash plutôt qu'un contrôle automatique. Il est possible de régler le i40 sur 9 niveaux de puissance en mode manuel.

- Monter le i40 sur la griffe de l'appareil et mettez le sous tension.
- Témoin lumineux A allumé.
- Positionner la molette de fonction sur le mode "M".
- Témoin lumineux B allumé.
- Vous pouvez choisir la puissance en tournant la molette :
 1/256 − 1/128 − 1/64 − 1/32 − 1/16 − 1/8 − 1/4 − 1/2 − 1/1 (Full) de puissance.



- Régler le boîtier soit en mode [AV](Canon), [A](Nikon) ou [M].
- Sélectionner le diaphragme désiré et / ou la vitesse. Viser et déclencher.







Mode Flash Esclave Wireless

Le i40 peut s'utilser comme flash esclave sans fil. Il est ainsi possible de goûter aux joies de la photo au flash avec plusieurs sources lumineuses. 3 modes esclaves sont disponibles, Slave Digital (SD) pour le numérique avec pré-flash, Slave Film (SF) pour l'argentique et le Wireless TTL slave ((%)) pour un contrôle à distance sans-fil. Tous les goupes et canaux A/B/C peuvent être utilisés.

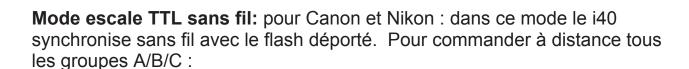
SD: dans ce mode le i40 synchronise en pré-flash. Le flash maître doit être réglé en mode TTL (E-TTL pour Canon, i-TTL pour Nikon).

SF: dans ce mode, le i40 synchronise en mode traditionnel. Le flash maître doit être réglé en mode manuel. Les flashes de Studio synchronisent sur ce mode. Ce mode est également disponible pour faire de l'open flash, et avec les flashes standards du marché.

- Mettre le flash sous tension.
- Témoin lumineux A allumé.
- Sélectionner avec la molette fonction sur le mode SD / SF quand le témoin A clignote.



Vous pouvez choisir la puissance avec la molette de puissance
 1/256 - 1/128 - 1/64 - 1/32 - 1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2 - 1/1 (Full)

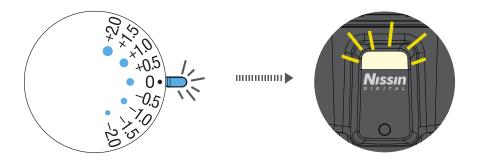


- Mettre sous tension.
- Témoin lumineux A allumé.
- Mettre la molette de fonction sur le mode "A/B/C" quand le témoin A clignote.
- Contrôler les différentes sources de flashes esclaves soit en mode TTL, soit en mode manuel.



Torche Vidéo

- Monter le i40 sur la griffe de l'appareil et mettre sous tension.
- Témoin lumineux A allumé.
- Mettre la touche fonction sur le mode
- Témoin lumineux C allumé en bleu.
- Il est possible de choisir la puissance avec le sélecteur sur 9 sniveaux.

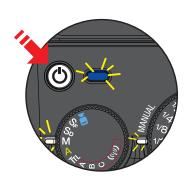


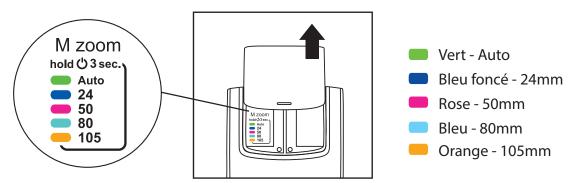
NOTE

La torche vidéo LED à une autonomie d'environ 3.5 heures avec des piles neuves.

Zoom Manuel

- Mettre sous tension.
- Zoom manuel: en modes M, SD, SF, Wireless.
- Appuyer et maintenir l'interrupteur marche pendant 3 secondes jusqu'au changement de couleur correspondant.
 - ** Tirer le réflecteur comme indiqué sur le dessin. Mémo : les couleurs et focales sont indiquées.





NOTE

Le réglage manuel est mémorisé et reste inchangé tant que le flash est sous tension.

Réglage du i40 en mode esclave

- Mettre sous tension le i40 et quand la lampe témoin s'allume, mettre la molette fonction sur le mode désiré.
- Quand le flash est réglé sur le mode SD ou SF, tourner le sélecteur de puissance sur la valeur choisie 1/256 − 1/128 − 1/64 − 1/32 − 1/16 − 1/8 − 1/4 − 1/2 − 1/1 (Full).
- Quand le flash est en mode Wireless, la puissance est réglée par le flash Maître.
 La commande à distance fonctionne sur tous les canaux et groupes A/B/C.
- Installer et diriger le flash esclave à l'endroit souhaité. Le capteur du flash esclave peut ne pas répondre au flash maître dans certaines conditions lumineuses, notamment sous une lumière très intense.
- Utiliser le support de flash fourni. Placer le i40 sur le support qui doit être posé sur une surface plane ou sur un pied.

NOTE

Quand la tête flash est réglée sur auto zoom, la position par défaut est sur 35mm. Appuyer et maintenir la touche on/off pendant 3 secondes jusqu'à ce que la couleur de la lampe pilote soit celle choisie.

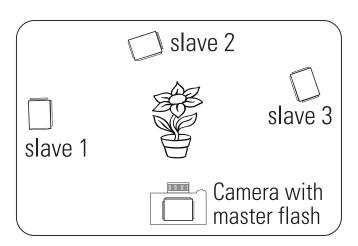
Les griffes en métal ne sont pas recommandées car elles peuvent endommager les circuits électriques du sabot de flash.

Prise de vues

Régler le boîtier ene mode flash. Viser et déclencher. Les flashes se synchroniseront sur le flash maître et procureront l'éclairage additionnel souhaité.

Le flash possède une mise en veille. Il s'éteint atumatiquement après 60 minutes d'inactivité.

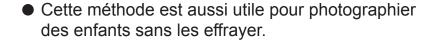
Le réglage de focalisation du i40 en mode esclave est automatiquement réglée sur 35mm. Il est possible de changer cette valeur manuellement.



Flash Fill-in, diffuseur et Soft box

En portrait ou en prise de vues à courte distance, si la lumière est trop dure ou trop forte pour le sujet, utiliser le réflecteur intégré ou diffuser la lumière avec soft box fournie.

- Si le sujet est proche (dans les 2 mètres), basculer la tête flash de 90° vers le haut et tirer le réflecteur intégré comme indiqué sur le dessin .
- Prenez une image. Une lumière douce vient éclaircir le sujet avec naturel.

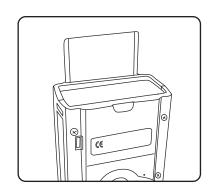


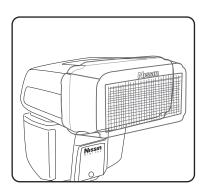
- Placer la Soft box sur la tête flash pour adoucir la lumière et réduire les ombres.
- Cette méthode est également utile pour éliminer les ombres sur les sujets sous un arbre.

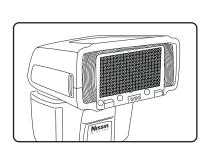




- Pour les portraits, tirer le diffuseur et le placer sur le flash comme indiqué sur le dessin.
 Le diffuseur adoucit la lumière.
- Comme le diffuseur augmente la couverture lumineuse, il couvre jusqu'au 16mm de focale.

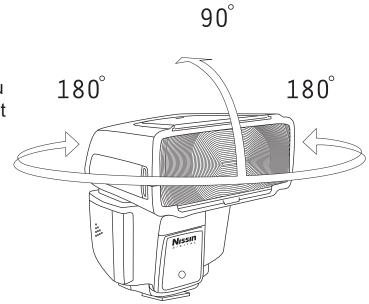






Lumière indirecte

Lorqu'un sujet se tient près d'un mur, des ombres dures apparaissent et donnent une image déplaisante. En dirigeant la lumière sur le plafond ou sur un mur cela adoucit la lumière et fait disparaître les ombres gênantes.



- La tête flash pivote verticalement sur 45° >60° >75° >90°.
- La tête flash pivote latéralement à gauche de 30° >60° >90°>120°>150° >180° ou à droite de 30° >60° >90° >120° >150° >180°.
- On peut mélanger orientation verticale et horizontale, comme ci-dessus.
- ◆ Lorsque la tête de flash est pivotée, la position de la tête zoom du i40 est automatiquement réglée sur une focale de 50mm.
- Le mur ou le plafond devraient être plans et blancs de préférence.
 Les surfaces colorées réfléchissent leur propre couleur sur le sujet.

Lumière d'assistance AF

En basse lumière ou dans la pénombre, l'assistance à la mise au point projette un faisceau lumineux qui éclaire le sujet afin de permettre au boîtier d'effectuer une bonne mise au point dans l'obscurité. Ce faisceau n'apparaît pas dans le dessin.

Flash verrouillage de l'exposition

Quand l'arrière plan est trop lumineux le boîtier ajuste l'exposition en conséquence il en résulte un sous-exposition du sujet principal. Ou si le sujet n'est pas centré, le résultat peut être un sujet sous ou sur-exposé. Dans ce cas il est possible de verrouiller la bonne exposition du flash. Cette correction reste en place même si vous modifiez le diaphragme ou la vitesse ou zoomez.

Ce mode ne peut se régler que depuis l'appareil photo.

Avec un boîtier Canon: FE lock

- Faire la mise au point
- Diriger le centre du viseur sur le sujet principal et appuyer sur la touche [*] du boîtier (ou [FEL] sur certains boîtiers).
- Un pré-éclair est envoyé pour mesurer le bon niveau de lumière sur le sujet principal.
 Remarque: FEL fonctionne uniquement dans les modes P, TV, AV, M & A-Dep.

(Reportez vous au mode d'emploi de votre boîtier selon les modèles.)

Avec un boîtier Nikon : Fv lock

- Régler le menu de votre boîtier sur le mode Fv lock.
- Faire la mise au point
- Diriger le centre du viseur sur le sujet principal et appuyer sur la touche [AE-L] du boîtier (ou [AF-L] sur certains boîtiers.

Faire le cadrage désiré et déclencher.

(Reportez vous au mode d'emploi de votre boîtier selon les modèles.)

Version Nikon uniquement

Les fonctionnalités suivantes sont disponibles sur les boîtiers Nikon. Reportez vous au mode d'emploi de chaque modèle.

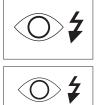
Synchro lente

En vitesse lente le flash est contrôlé pour une bonne exposition du sujet principal et de l'arrière plan en faible luminosité ou de nuit.



Réduction des yeux rouges

Pour éviter d'obtenir des yeux rouges, le i40 envoie 3 éclairs juste avant l'éclair principal. La réduction des yeux rouges peut se combiner avec la synchro lente.



Synchro rideau arrière

En synchro sur le rideau arrière, le flash se déclenche juste avant la fermeture du second rideau. En utilisant cette fonction avec des vitesses lentes, un sujet en déplacement apparaîtra avec des traces derrière.



Spécifications

Туре	Canon et Nikon				
Nombre Guide ISO 100 en m	NG40 (en position zoom 105mm)				
	NG27 (en position zoom 35mm)				
Couverture Focale	24 - 105mm (16mm avec le diffuseur)				
Alimentation	4 piles format AA				
Compartiment piles	Intégré au flash				
Temps de recyclage	0.1 - 4sec				
Nombre d'éclairs (Approx.)	220 - 1,700 éclairs				
Autonomie torche LED vidéo (Approx.)	3.5hrs (piles neuves)				
Durée d'éclair	1/800 - 1/20,000 Sec				
Température de couleur	5,600k				
Contrôle de l'exposition	E-TTL II/ E-TTL (Canon) et i-TTL (Nikon),				
Mode sans-fil	Wireless TTL slave,				
	non-TTL Slave (SD mode, SF mode)				
Compensation de l'exposition	-2 to +2 EV en incréments de 1/2 EV				
Orientation de la tête	Haut: 0-90°, Bas: 0°, Gauche: 180°, Droite 180°				
Contrôle de l'exposition	Synchro 1er & 2ème rideau, Synchro Haute-vitesse,				
	Réduction des yeux rouges, Synchro lente (suivant les				
	boîtiers),				
	FE / FV Lock (réglage boîtier)				
Portée illuminateur AF	0.7 – 5m				
Panneau de contrôle	2 Sélecteurs rotatifs, interrupteur M/A, Test flash				
Varaition puissance Manuelle	1/256 - 1/1				
Torche Vidéo	Intégrée avec variation puissance 9 niveaux				
Synchro Haute- vitesse	Oui (jusqu'à 1/8,000s)				
Accessoires	Etui, support flash (avec pas de vis), Soft box,				
	Mousqueton (ne convient pas au sport)				
Dimensions	85(H) x 61(W) x 85(D) mm				
Poids	203g (sans piles ni soft box)				

Table Nombre Guide

Nombre Guide en exposition manuelle (ISO 100 en mètres)

Position	Niveau de puissance									
du Zoom	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128	1/256	
24mm	22	16	11	8	6	4	3	2	1	
28mm	25	18	13	9	6	4	3	2	2	
35mm	27	19	14	10	7	5	3	2	2	
50mm	32	23	16	11	8	6	4	3	2	
70mm	36	25	18	13	9	6	5	3	2	
85mm	38	27	19	13	10	7	5	3	2	
105mm	40	28	20	14	10	7	5	4	2	

Pannes et remèdes

Le flash ne charge pas.

- Les piles sont mal installées
 - >>> Installer les piles en respectant les polarités.
- Les piles sont vides
 - >>> Remplacer les piles quand le temps de charge excède 30 secondes.

Le flash ne déclenche pas.

- Le flash n'est correctement monté sur la griffe du boîtier
 >>> Monter fermement le flash sur la griffe de l'appareil.
- Le flash s'éteind seul
 - >>> Rappuyer sur l'interrupteur M/A.

Les photos au flash sont sur-exposées ou sous-exposées.

- Un objet réfléchissant ou une lumière intense est proche du sujet
 >>> Utiliser la fonction FE ou Fv lock.
- Le flash est réglé en mode manuel
 - >>> Régler sur le mode TTL ou un autre niveau de puissance.

Garantie

Les motifs suivants invalide la garantie :

- 1. Le produit n'est pas utilisé selon les recommandations du mode d'emploi.
- 2. Le produit a été réparé ou modifié par un tiers autre qu'un service agrée.
- 3. Quand le produit est utilisé avec des boîtiers non compatibles ou des accessoires tiers.
- 4. Tous défauts ou pannes causées par le feu, tremblement de terre,inondation, la pollution et les accidents naturels.
- 5. Si le produit a été entreposé dans la poussière, l'humidité, des températures élevées ou de mauvaises conditions.
- 6. Les éraflures, défauts cosmétiques, usure suite à des traitements ou des utilisations excessifs.
- 7. Une carte de garantie sans nom, ni date et lieu d'achat, ni cachet, ou absence de carte de guarantie.

Nissin

Nissin Japan Ltd., Tokyo http://www.nissin-japan.com

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong http://www.nissindigital.com